

BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN
CIRRICULLUM VITAE
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

....., ngày... tháng... năm.....
....., day.... month.... year.....

BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN ỨNG VIÊN/CIRRICULLUM VITAE

1/ Họ và tên/*Full name*:

2/ Giới tính/*Sex*:

3/ Ngày tháng năm sinh/*Date of birth*:

4/ Nơi sinh/*Place of birth*:

5/ Số CMND (hoặc số hộ chiếu)/*ID card No. (or Passport No.)*:..... Ngày cấp/*Date of issue*..... Nơi cấp/*Place of issue*.....

6/ Quốc tịch/*Nationality*:

7/ Dân tộc/*Ethnic*:

8/ Địa chỉ thường trú/*Permanent residence*:

9/ Số điện thoại/*Telephone number*:

10/ Địa chỉ email/*Email*:

11/ Quá trình công tác (trong đó nêu rõ kinh nghiệm và những vị trí công tác mà ứng viên đã đảm nhận ít nhất trong 05 năm qua)/ *Working experience (stating experience and positions the candidate has held for at least the past 5 years)*:

Từ tháng, nămđến tháng năm/ <i>From month, yearto month year</i>	Quá trình công tác, nghề nghiệp và các chức vụ đã qua/ <i>Working experience, career and past positions</i>

12/ Tên tổ chức là đối tượng công bố thông tin/*Organisation's name subject to information disclosure rules*: Công ty cổ Phần Địa ốc First Real/ *First Real Estate Joint Stock Company*

13/ Chức vụ hiện nay tại Công ty cổ Phần Địa ốc First Real (nếu có) /*Current position in First Real Estate Joint Stock Company (If any)*:

14/ Các chức vụ hiện đang nắm giữ tại tổ chức khác/*Positions in other companies*:

15/ Số CP nắm giữ:....., chiếm.....% vốn điều lệ, trong đó:/*Number of owning shares..... , accounting for....% of charter capital, of which*:

+ Đại diện (tên tổ chức là Nhà nước/cổ đông chiến lược/tổ chức khác) sở hữu: *Owning on behalf of (the State/strategic investor/other organisation):*

+ Cá nhân sở hữu *Owning by individual:*

15/ Các cam kết nắm giữ (nếu có) *Other owning commitments (if any):*

16/ Danh sách người có liên quan của người khai* *List of affiliated persons of declarant:*

* Người có liên quan theo quy định tại khoản 46 Điều 4 Luật Chứng khoán ngày 26 tháng 11 năm 2019
Affiliated persons are stipulated in Article 4, clause 46 of the Law on Securities dated 26th Nov 2019

[illegible]

17/ Lợi ích liên quan đối với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/*Related interest with public company, public fund (if any):*

18/ Quyền lợi mâu thuẫn với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/*Interest in conflict with public company, public fund (if any):*

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật, nếu sai tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật/*I hereby certify that the information provided in this CV is true and correct and I will bear the full responsibility to the law.*

**NGƯỜI KHAI/
DECLARANT**
(Ký, ghi rõ họ tên)
(Signature, full name)

Phụ lục 1: Thông tin chứng minh tính độc lập của ứng viên thành viên Hội đồng quản trị độc lập

Appendix 1: Declaration of information demonstrating the independence of the candidate for the position of Independent Member Board of Directors

STT No.	Câu hỏi Question	Có Yes	Không No	Ghi chú Note
1	Đang làm việc cho First Real hoặc công ty con của First Real <i>Currently working for First Real or a subsidiary of First Real</i>			
2	Đã từng làm việc First Real hoặc công ty con của First Real ít nhất trong 03 năm liền trước đó <i>Used to work for First Real or a subsidiary of First Real for at least 03 consecutive years previously</i>			
3	Đang hưởng lương, thù lao từ First Real, trừ các khoản phụ cấp mà thành viên Hội đồng quản trị được hưởng theo quy định. <i>Being entitled to salaries and remuneration from First Real, except for allowances for members of the Board of Directors members under regulations.</i>			
4	Có vợ hoặc chồng, bố đẻ, bố nuôi, mẹ đẻ, mẹ nuôi, con đẻ, con nuôi, anh ruột, chị ruột, em ruột là cổ đông lớn của First Real. <i>Spouse, natural father, adoptive father, natural mother, adoptive mother, natural child, adopted child or sibling is a major shareholder of First Real</i>			
5	Có vợ hoặc chồng, bố đẻ, bố nuôi, mẹ đẻ, mẹ nuôi, con đẻ, con nuôi, anh ruột, chị ruột, em ruột là người quản lý của First Real hoặc công ty con của First Real <i>Spouse, natural father, adoptive father, natural mother, adoptive mother, natural child, adopted child or sibling is a manager of First Real or subsidiary of First Real</i>			
6	Trực tiếp hoặc gián tiếp sở hữu ít nhất 01% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của First Real <i>Directly or indirectly owning at least 01% of the total member of voting shares of First Real</i>			
7	Đã từng là thành viên Hội đồng quản trị của First Real ít nhất trong vòng 05 năm liền trước đó, trừ trường hợp hiện là thành viên HĐQT độc lập nhiệm kỳ đầu tiên <i>Used to be a member of the Board of Directors of First Real for the past 05 consecutive years, except in the case of being a first-term independent member of the Board of Directors.</i>			